



PROGRESSIVE INSURANCE BHD

Registration No.: 197401001891 (19002-P)

FIDELITY GUARANTEE INSURANCE PROPOSAL FORM BORANG CADANGAN INSURANS JAMINAN KESETIAAN/

BRANCH NETWORK / RANGKAIAN CAWANGAN

HEAD OFFICE	6 th , 9 th & 10 Floor, Menara Cosway, Plaza Berjaya, No. 12, Jalan Imbi, 55100 Kuala Lumpur, P.O. Box 10028, 50700 Kuala Lumpur.	Tel: +603-2118 8000	Fax: +603-2118 8098
KOTA KINABALU	Ground & 7 th Floor, Wisma Perkasa, Jalan Gaya, P.O. Box 13936, 88845, Kota Kinabalu, Sabah.	Tel: +6088-244 216	Fax: +6088-218 004
KUCHING	Sublot 11 & 12, Lots 9966 & 9967, First Floor, Premium 101, Jalan Tun Jugah, 93350 Kuching. P.O. Box 2749, 93754 Kuching, Sarawak.	Tel: +6082-25 1788	Fax: +6082-423 960
SANDAKAN	1 st Floor, Lot 1, Block 3, Bandar Indah, Mile 4, North Road, 90000 Sandakan, Sabah	Tel: +6089-238 810	Fax: +6089-237 709
JOHOR BAHRU	No. 17-01, Jalan Kebun Teh 1, Pusat Perdagangan Kebun Teh, 80250 Johor Bahru, Johor.	Tel: +607-227 0991/2	Fax: +607-227 0996
BUTTERWORTH	2755, Ground & 1 st Floor, Jalan Chain Ferry, Taman Inderawasih, 13600 Prai, Seberang Prai Tengah, Penang.	Tel: +604-397 7128	Fax: +604-397 7126
MELAKA	13-A, Jalan Melaka Raya 24, Taman Melaka Raya, 75000 Melaka.	Tel: +606-288 3831	Fax: +606-288 3832
ALOR SETAR	No. 223, Tingkat Dua, Jalan Gangsa, Taman Perindustrian Ringan Kristal, 05150 Alor Setar.	Tel: +604-7339846	Fax: +604-7339691

IMPORTANT NOTICE (PLEASE READ THE FOLLOWING ADVICE BEFORE PROCEEDING TO COMPLETE THIS PROPOSAL FORM)

MAKLUMAT PENTING (SILA BACA NASIHAT YANG DIBERIKAN SEBELUM MENLENGKAPKAN BORANG CADANGAN INI)

Consumer Insurance Contract

Pursuant to Paragraph 5 of Schedule 9 of the Financial Services Act 2013, if you are applying for this Insurance wholly for purposes unrelated to your trade, business or profession, you have a duty to take reasonable care not to make a misrepresentation in answering the questions in this Proposal Form. You must answer the questions in this Proposal Form fully and accurately.

Failure to take reasonable care in answering the questions may result in avoidance of your contract of insurance, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of insurance.

The above duty of disclosure shall continue until the time your contract of insurance is entered into, varied or renewed with us.

In addition to answering the questions in this Proposal Form, you are required to disclose any other matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied.

You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of insurance has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in this Proposal Form is inaccurate or has changed.

Kontrak Insurans Pengguna

Menurut Perenggan 5 daripada Jadual 9 Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, jika anda memohon insurans ini sepenuhnya untuk tujuan yang tidak berkaitan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda mempunyai kewajipan untuk mengambil langkah yang munasabah untuk tidak salah nyata dalam menjawab soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini. Anda dikehendaki menjawab soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini dengan lengkap dan tepat.

Kegagalan untuk mengambil langkah yang munasabah dalam menjawab soalan-soalan, mungkin mengakibatkan pembatalan kontrak insurans anda, keengganan atau pengurangan ganti rugi, perubahan terma atau penamatan kontrak insurans anda.

Kewajipan pendedahan diatas hendaklah diteruskan sehingga kontrak insurans anda dimeterai, diubah atau diperbaharui dengan kami.

Sebagai tambahan kepada soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini, anda dikehendaki untuk mendedahkan apa-apa perkara lain yang anda tahu akan mempengaruhi keputusan kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang dikenakan.

Anda juga mempunyai kewajipan untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak insurans anda ditandatangani, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang dinyatakan dalam Borang Cadangan ini tidak tepat atau telah berubah.

Non-Consumer Insurance Contract

Pursuant to Paragraph 4(1) of Schedule 9 of the Financial Services Act 2013, if you are applying for this Insurance for a purpose related to your trade, business or profession, you have a duty to disclose any matter that you know to be relevant to our decision in accepting the risks and determining the rates and terms to be applied and any matter a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant, otherwise it may result in avoidance of your contract of insurance, refusal or reduction of your claim(s), change of terms or termination of your contract of insurance.

The above duty of disclosure shall continue until the time your contract of insurance is entered into, varied or renewed with us.

You also have a duty to tell us immediately if at any time after your contract of insurance has been entered into, varied or renewed with us any of the information given in this Proposal Form is inaccurate or has changed.

Kontrak Insurans Komersial

Menurut Perenggan 4(1) Jadual 9 Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, jika anda memohon insurans ini untuk tujuan yang berkaitan dengan perdagangan, perniagaan atau profesion anda, anda berkewajipan untuk mendedahkan apa-apa perkara yang anda tahu akan mempengaruhi keputusan kami dalam menerima risiko dan menentukan kadar dan terma yang dikenakan, dan apa-apa perkara yang munasabah yang boleh dijangka, jika tidak ia boleh menyebabkan pembatalan kontrak insurans, keengganan atau pengurangan ganti rugi, perubahan terma atau penamatan kontrak insurans anda.

Kewajipan pendedahan diatas hendaklah diteruskan sehingga kontrak insurans anda dimeterai, diubah atau diperbaharui dengan kami.

Anda juga mempunyai kewajipan untuk memberitahu kami dengan serta-merta jika pada bila-bila masa selepas kontrak insurans anda ditandatangani, diubah atau diperbaharui dengan kami, apa-apa maklumat yang dinyatakan dalam Borang Cadangan ini tidak tepat atau telah berubah.

Premium Warranty

It is fundamental and absolute special condition of this contract of insurance that the premium due must be paid and received by Progressive Insurance Bhd within sixty (60) days from the inception of the policy/endorsement/renewal certificate. If this condition is not complied with then this contract is automatically cancelled and Progressive Insurance Bhd shall be entitled to the pro-rata premium for the period of Progressive Insurance Bhd have been on risk.

Waranti Premium

Adalah syarat khas asas dan mutlak kontrak insurans ini bahawa premium yang perlu dibayar mesti dibayar dan diterima oleh Progressive Insurance Bhd dalam masa enam puluh (60) hari dari tarikh permulaan polisi/endorsan/sijil pembaharuan ini. Jika syarat ini tidak dipatuhi maka kontrak ini dibatalkan secara automatik dan Syarikat hendaklah berhak kepada premium pro rata bagi tempoh Progressive Insurance Bhd telah menanggung risiko.

The benefit(s) payable under eligible product is(are) protected by PIDM up to limits. Please refer to PIDM's TIPS Brochure or contact Progressive Insurance Bhd or PIDM (visit www.pidm.gov.my)

Manfaat-manfaat yang dibayar di bawah produk yang layak adalah dilindungi oleh PIDM sehingga had perlindungan. Sila rujuk Brosur Sistem Perlindungan Manfaat Takaful dan Insurans PIDM atau hubungi Progressive Insurance Bhd atau PIDM (layari www.pidm.gov.my)

IN THE EVENT OF DOUBT OR CONFLICT BETWEEN THE ENGLISH AND THE TRANSLATED VERSIONS OF THIS PROPOSAL FORM AND DECLARATION. THE ENGLISH VERSION SHALL PREVAIL.

JIKA TERDAPAT SEBARANG KERAGUAN ATAU KONFLIK DI ANTARA VERSI BAHASA INGGERIS DENGAN TERJEMAHANNYA BORANG CADANGAN DAN PENGAKUAN PENCADANG, VERSI BAHASA INGGERIS AKAN DIGUNAKAN.

A. PARTICULARS OF PROPOSER / MAKLUMAT PENCADANG			
1.	Name of Proposer / Nama Pencadang :		
2.	Postal Address / Alamat Pos :		
3.	Postcode / Poskod :	4.	Tel No. / No. Telefon :
5.	Handphone No. / No. Telefon Bimbit:	6.	E-mail Address / Alamat E-mail :
7.	Business of Proposer / Jenis Perniagaan Pencadang :		
8.	Period of Insurance / Tempoh Insurans :	From / Dari :	To / Hingga :
B. DETAIL OF RISKS / BUTIR-BUTIR RISIKO			
1.	<p>Employee classifications / Pengkelasan pekerja</p> <p>State the total number of Employees classified as follows / Nyatakan jumlah bilangan Pekerja yang dikelaskan seperti berikut :</p> <p>i) Employees having direct or indirect responsibility for money, securities, stock and/or accounts / Pekerja-pekerja yang mempunyai tanggungjawab langsung atau tak langsung untuk wang, security, stok dan/atau akaun:</p> <p>a) Indoor (e.g. Executives, Managers, Accountants, Cashiers, Clerks, Book-keepers, Computer Programmers, Analysts, Control Duty Technicians, Stock-keepers, Foremen, Security Personnel and the like) / Dalam Bangunan (mis. Eksekutif, Pengurus, Akauntan, Juruwang, Kerani, Penyimpan Kira-Kira, Juruaturcara Komputer, Juruanalisis, Juruteknik Kawalan yang Bertugas, penyelenggara Stok, Fomen, Personel Keselamatan dan yang seumpamanya) <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>b) Outdoor (e.g. Travellers, Collectors, Drivers, Messengers and the like). / Luar (mis. Pengembara, Pemungut, Pemandu, Penghantar dan yang seumpamanya) <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>ii) Employees not having responsibility for money, securities, stock and/or accounts / Pekerja-pekerja yang tidak mempunyai tanggungjawab untuk wang, sekuriti, stok dan/atau akaun:</p> <p>a) Office Staff, Technicians and the like / Kakitangan Pejabat, Juruteknik dan yang seumpamanya : <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>b) Employees engaged in manual labour (e.g. Mechanics, Factory hands, Laborers and the like / Pekerja-pekerja yang terlibat dengan kerja kasar (mis. Mekanik, Pekerja Kilang, Buruh dan yang seumpamanya) : <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/></p>		
2.	<p>Limit of Guarantee required / Had Jaminan yang dikehendaki</p> <p>a) All Employees / Semua Pekerja <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>Or / Atau</p> <p>b) Employees / Pekerja-pekerja</p> <p>i) With responsibility / Dengan tiada tanggungjawab <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>ii) With responsibility for money, securities, stock and/or accounts / Dengan tanggungjawab untuk wang, security, stok dan/atau akaun <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/></p> <p>For other specified Categories of Employees state Name and /or Position and Amount of Guanrantee per Individual, Position or Category. Please advise details on a separate sheet. / Bagi Kategori Pekerja tertentu yang lain nyatakan Nama dan/atau Jawatan dan Amaun Jaminan setiap individu, Jawatan atau Kategori. Sila beritahu butir-butir di lembaran yang berasingan.</p>		
3.	<p>Situation of all premises to which this insurance applies / Lokasi semua premis yang insurans ini diguna pakai :</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>		
4.	<p>References / Rujukan</p> <p>Do you always obtain satisfactory written references direct from former employers covering the preceding two years employment before engaging an Employee other than those fresh from school and Employees who will not be responsible for money , securities, stock and/or accounts? / Adakah anda selalu memperoleh rujukan bertulis yang memuaskan terus daripada bekas majikan meliputi dua tahun pekerjaan sebelumnya mengambil bekerja pekerja selain daripada yang baru tamat sekolah dan Pekerja-pekerja yang tidak akan bertanggungjawab untuk wang, sekuriti, stok dan/atau akaun?</p> <p>Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak <input type="checkbox"/></p> <p>If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____</p> <p>NB: These references must be produced in the event of a claim. / NB: Rujukan-rujukan ini mesti dikemukakan sekiranya berlaku tuntutan.</p>		
5.	<p>Claims History / Sejarah Tuntutan</p> <p>Have any losses occurred during the last 5 years? / Adakah sebarang kerugian berlaku semasa 5 tahun yang lalu?</p> <p>Yes / Ya <input type="checkbox"/> No / Tidak <input type="checkbox"/></p> <p>If Yes, give details of / Jika Ya, beri butir tentang.</p> <p>i) Amount, date and Nature of such losses. / Amaun, Tarikh dan Jenis kerugian sedemikian. _____</p> <p>ii) Steps taken to improve the system and prevent a recurrence. / Langkah-langkah yang diambil untuk memperbaiki system dan mencegah perulangan. _____</p>		

6. Previous Insurers / Penanggung Insurans Dahulu

State when and to whom any previous proposal for Fidelity Guarantee has been made and the result. / Nyatakan bila dan kepada siapa sebarang cadangan untuk Jaminan Kesetiaan telah dibuat dan keputusannya.

7. Systems of Supervision and Check / Sistem Pengawasan dan Pemeriksaan

a) Are all Employees required to pay all monies received to you or the bank daily? / Adakah semua pekerja mesti bayar semua wang kepada anda atau bank setiap hari?

Yes / Ya No / Tidak

If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

b) Are Employees required to submit a statement of monies received? / Adakah Pekerja-pekerja dikehendaki menyerahkan penyata wang diterima?

i) Weekly in the case of Travellers, Collectors. / Setiap minggu dalam hal Pengembara, Pemungut.

Yes / Ya No / Tidak

If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

ii) Monthly at least in respect of all other Employees. / Sekurang-kurangnya setiap bulan berkaitan dengan semua pekerja yang lain.

Yes / Ya No / Tidak

c) Will statements of account and reminders in respect of unpaid accounts be sent direct by post to all customers independently of Employees in a position to receive payment of an account at least monthly? / Adakah penyata akaun dan peringatan berkaitan dengan akaun tak berbayar akan dihantar terus melalui pos sekurang-kurang setiap bulan kepada semua pelanggan secara bebas daripada Pekerja-pekerja yang dalam kedudukan menerima pembayaran atas akaun?

Yes / Ya No / Tidak

If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

d) Will the Cash Book entries or other record of monies received be examined and checked against the bank statement numbered receipt counter foils, vouchers and supporting documents and any balance in hand tested independently of the persons making the cash book entries or paying into the bank at least monthly? / Adakah catatan Buku Tunai atau rekod lain tentang wang diterima akan diperiksa dan disemak sekurang-kurangnya dsetiap bulan berbanding dengan penyata bank, kaunterfoil resit bernombor, baucer dan dokumen sokongan dan sebarang baki dalam tangan diuji secara bebas daripada orang yang membuat catatan buku tunai atau yang membayar ke dalam bank?

Yes / Ya No / Tidak

If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

e) Will cash in hand including Petty Cash and unpaid wages be independently checked at least monthly? / Adakah tunai dalam tangan termasuk Tunai Runcit dan gaji tak berbayar akan diperiksa secara bebas sekurang-kurangnya setiap bulan?

Yes / Ya No / Tidak

If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

f) Will all wages lists be checked independently for fictitious names and inflated amounts? / Adakah semua senarai gaji akan diperiksa secara bebas untuk nama rekaan dan amaun yang dibesar-besarkan?

Yes / Ya No / Tidak

If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

g) Will all cheques issued require two signatures? If not give particulars of limits on sole cheque signing powers. / Adakah semua cek yang dikeluarkan akan memerlukan dua tandatangan? Jika tidak beri keterangan had mengenai kuasa menandatangani cek tunggal.

Yes / Ya No / Tidak

If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

h) When cheques are signed will supporting documents be examined independently of Employees preparing cheques? / Bila cek ditandatangani adakah dokumen-dokumen sokongan akan diperiksa secara bebas daripada Pekerja-pekerja yang menyiapkan cek?

Yes / Ya No / Tidak

If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

i) Will all the following operations be carried out by different Employees acting independently? / Adakah operasi yang berikut akan dijalankan oleh Pekerja-pekerja berlainan yang bertindak secara bebas?

i) The ordering of goods and/or materials or the authorizing of sub contract works or service. / Pemesanan barangan dan/atau bahan atau membenarkan kerja atau perkhidmatan subkontrak.

Yes / Ya No / Tidak

If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

ii) The certification of the receipt of such goods and/or materials or sub contract work or services or part thereof. / Perakuan penerimaan barangan dan/atau bahan demikian atau kerja atau perkhidmatan subkontrak atau sebahagiannya.

Yes / Ya No / Tidak

If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

iii) The authorizing of payment for such goods and/or materials or sub contract work or services or part thereof. / Membenarkan pembayaran untuk barangan dan/atau bahan demikian atau kerja atau perkhidmatan subkontrak atau sebahagiannya.

Yes / Ya No / Tidak

If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

j) Will all stock be independently and physically checked at least annually? / Adakah semua stok akan diperiksa secara bebas dan secara fizikal sekurang-kurangnya setiap tahun?
 Yes / Ya No / Tidak
 If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

k) Apart from the annual stocktaking will an independent and physical stock check be carried out at least quarterly of: / Selain daripada pengiraan stok tahunan adakah pemeriksaan stok bebas dan fizikal akan dijalankan sekurang-kurangnya setiap suku tahun daripada:

i) Selected items of stock? / Barang-barabg stok terpilih?
 Yes / Ya No / Tidak
 If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

ii) Completed goods? / Barangan siap?
 Yes / Ya No / Tidak
 If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

iii) Returned goods? / Barangan dikembalikan?
 Yes / Ya No / Tidak
 If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

iv) Non-ferrous metals? / Logam bukan ferus?
 Yes / Ya No / Tidak
 If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

v) Precious metal and/or precious stones or articles composed of any of them? / Logam berharga dan/atau permata atau benda yang terdiri apa saja daripadanya
 Yes / Ya No / Tidak
 If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

vi) Samples? / Sampel?
 Yes / Ya No / Tidak
 If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

vii) Securities? / Sekuriti?
 Yes / Ya No / Tidak
 If No, please specify. / Jika Tidak, sila nyatakan dengan jelas. _____

l) State name of your external auditors and date when appointed. / Nyatakan nama juruaudit luaran anda dan tarikh bila dilantik.

C. DECLARATION BY PROPOSER / PENGAKUAN DARI PENCADANG

I/We understand that it is my/our duty to take reasonable care not to make a misrepresentation in answering the questions in this Proposal Form and I/we hereby declare that I/we have fully and accurately answered the questions above.
 Saya/Kami faham bahawa menjadi tanggungjawab saya/kami untuk mengambil langkah yang munasabah untuk tidak salah nyata semasa menjawab soalan-soalan dalam Borang Cadangan ini dan saya/kami dengan ini mengaku bahawa saya/kami telah menjawab dengan sepenuhnya dan dengan tepat soalan di atas.

 Date / Tarikh

 I.C. No. / No Kad Pengenalan

 Signature of Proposer/Company Chop
 Tandatangan Permohon / Cop Syarikat

D. REFUND OF PREMIUM / PEMBAYARAN BALIK PREMIUM

In the event of any refund due on this policy, we will arrange remittance of the refund to the policyholder through E-Payment channel into one of the accounts below:
 Jika sekiranya terdapat sebarang pembayaran balik premium kepada Pemegang Polisi ini, pihak Syarikat akan membayar balik bayaran tersebut melalui cara E-Bayaran ke salah satu akaun berikut:

PAYMENT METHOD / CARA PEMBAYARAN BALIK	
(a)	Name of Insured Party / Nama Pihak Diinsuranskan :
(b)	E-Mail Address / Alamat E-Mail :
(c)	NRIC No. / Passport No. / Army or Police ID / Business Regn No. : No. K/P / No. Pasport / K/P Askar atau Polis / No. Pendaftaran Syarikat
(d)	Saving Account No. / No. Akaun Simpanan :
	Name of Bank / Nama Bank : Branch of Bank / Cawangan Bank :
(e)	Current Account No. / No. Akaun Semasa :
	Name of Bank / Nama Bank : Branch of Bank / Cawangan Bank :

E. DECLARATION BY AGENT/OFFICERS / PENGAKUAN DARI EJEN/PEGAWAI

I have sighted the original NRIC and verified the identity of the proposer through the use of NRIC or other documents such as _____

Saya yang bertandatangan dibawah telah melihat sendiri Kad Pengenalan yang asal dan mengenai pasti diri pemohon melalui Kad Pengenalan atau lain lain dokumen seperti _____

Name and signature of Agent/Officer
Name dan tandatangan Ejen / Pegawai

NRIC No./
No. Kad Pengenalan

Note: A copy of the NRIC must be obtained from the proposer, for individual insurance policies only, where the premium is more than RM50,000.00. /
Satu salinan Kad Pengenalan mestilah diperolehi dari pemohon jika premium melebihi RM50,000.00 untuk polisi insurans perseorangan sahaja.

F. MODE OF PAYMENT / CARA PEMBAYARAN

- Payment by cash / Bayaran tunai RM _____
- Payment by cheque made payable to / Bayaran cek dibayar kepada : Progressive Insurance Bhd Cheque No. / No. Cek _____ RM _____
- I hereby authorize Progressive Insurance Bhd to charge to my VISA / MasterCard account my premium of : _____ RM _____
Saya dengan ini membenarkan Progressive Insurance Bhd mengenakan caj premium berikut akaun VISA/MasterCard saya:

Credit Card No./ No. Kad Kredit

Issuing Bank / Bank Pengeluar

Card Expiry Date / Tarikh luput kad

Cardholder's Signature/Tandatangan Pemegang Kad

Date / Tarikh

KETERANGAN & KENYATAAN POLISI / DISCLOSURE & POLICY STATEMENT

1. Di bawah rangka kewaspadaan Kawalan Korporat, cara-cara berikut telah disediakan kepada sesiapa yang ingin membuat aduan:-
Under the prudential framework of Corporate Governance the following avenues have been set up to handle customer grievances:-
 - a) Pegawai Khidmat Pelanggan Progressive Insurance Bhd (19002-P) ("Syarikat") di Tel: 1-800-888-458 atau Faks: 603 2118 8103. Bagi bahagian cawangan, segala aduan boleh ditujukan kepada Pengurus Cawangan yang akan memanjangkan kepada Pegawai Khidmat Pelanggan.
The Customer Care Officer of Progressive Insurance Bhd (19002-P) ("Company") at Tel: 1-800-888-458 or Fax: 603 2118 8103. At branch level, complaints can be received by the respective Branch Managers who will direct it to the Customer Care Officer.
 - b) Perkhidmatan Ombudsman Pasaran Kewangan (FMOS) di Tel: 03-2272 2811 atau Faks: 03-2272 1577
Pemegang polisi yang tidak berpuas hati dengan keputusan sesebuah syarikat insurans boleh menulis surat aduan kepada FMOS dengan butir-butir pertikaian, nama syarikat insurans dan nombor polisi. Salinan surat antara pemegang polisi dan pihak syarikat insurans perlu diserahkan kepada FMOS untuk rujukan.
*Financial Market Ombudsman Services (FMOS) at Tel: 03-2272 2811 or Fax: 03-2272 1577
Any policyholder who is not satisfied with the decision of an insurance company may write to the FMOS, giving details of the dispute, the name of the insurance company and the policy number. Copies of the correspondence between the policyholder and the insurance company must be submitted to facilitate FMOS's reference.*

Pihak Syarikat adalah terikat kepada keputusan FMOS. Pemegang polisi boleh memilih sama ada bersetuju atau tidak. Persetujuan hanya diterima secara bertulis dalam tempoh 14 hari. Pihak Syarikat akan menyelesaikan tuntutan dalam tempoh 30 hari dari persetujuan pemegang polisi. Sekiranya pemegang polisi tidak berpuas hati dengan keputusan FMOS, beliau boleh memilih untuk mengambil tindakan alternatif undang-undang. Tidak ada yuran bayaran yang dicaj untuk perkhidmatan FMOS.
An award of the FMOS is binding on the Company. The policyholder can choose to accept or not. Acceptance is acknowledged only if it is in writing within 14 days of the decision. The Company shall settle the award within 30 days of policyholder's acceptance. But if the policyholder is not satisfied, he can reject the FMOS's decision and pursue an alternative legal recourse instead. There is no fee charged for service of the FMOS.

Alamat ialah / *The address is:-* **Financial Markets Ombudsman Service / Perkhidmatan Ombudsman Pasaran Kewangan (FMOS)**
Tingkat 14, Blok Utama
Menara Takaful Malaysia
No. 4, Jalan Sultan Sulaiman
50000 Kuala Lumpur
 - c) Laman Informasi Nasihat dan Khidmat di Bank Negara Malaysia (BNM) di Tel: 1-300-88-5465 atau Faks: 03-2174 1515.
Pemunya polisi yang tidak puas hati dengan bimbingan pihak syarikat insurans boleh membuat aduan kepada Jabatan Komunikasi Korporat di BNM dengan butir-butir pertikaian, nama pihak syarikat insurans dan nombor polisi atau nombor tuntutan. Sokongan dokumen perlu diserahkan untuk rujukan.
*Laman Informasi Nasihat dan Khidmat of Bank Negara Malaysia (BNM) at Tel: 1-300-88-5465 or Fax: 03-2174 1515.
Any policyholder who is not satisfied with the conduct of an insurance company may write to the Corporate Communication Department of BNM, giving details of the complaint, the name of the insurance company and the policy number or the claim number. Documentary support should be provided to facilitate reference.*

Alamat ialah / *The address is:-* Pengarah
Bank Negara Malaysia,
Laman Informasi Nasihat dan Khidmat (BNMLINK)
Tingkat 4, Podium Bangunan AICB,
No. 10, Jalan Dato' Onn,
50480 Kuala Lumpur
URL: bnm.gov.my/BNMLINK
2. Bersandarkan Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram & Pencegahan Pembiayaan Keganasan 2001, sebarang 'Transaksi yang Mencurigakan' seperti yang termaktub di bawah undang-undang hendaklah dilaporkan kepada pihak berkuasa yang berkenaan di Bank Negara Malaysia.
By virtue of the Anti-Money Laundering & Anti-Terrorism Financing Act 2001, any 'Suspicious Transaction' as classified by the law is required to be reported to the Competent Authority at Bank Negara Malaysia.
3. Boleh dikatakan di mana terdapat konflik atau kekaburan berkenaan makna dalam peruntukan Bahasa Inggeris atau peruntukan Bahasa Malaysia tentang mana-mana bahagian kontrak, adalah dipersetujui bahawa versi kontrak Bahasa Inggeris akan mengatasi dan diikuti.
For all intents and purposes where there is a conflict or ambiguity as to the meaning in the English provisions or the Bahasa Malaysia provisions of any part of the contract, it is hereby agreed that the English version of the contract prevails.
4. **KEBENARAN UNTUK MENGGUNAKAN MAKLUMAT PERIBADI** : Mana-mana maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh pihak Syarikat (sama ada terkandung dalam permohonan ini atau diperolehi dengan cara lain) yang diberikan kepada pihak Syarikat dan boleh dipegang, digunakan dan didedahkan oleh pihak Syarikat kepada individu, badan atau organisasi yang menyediakan perkhidmatan, organisasi yang berkaitan dengan Syarikat atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (dalam atau luar Malaysia, termasuk syarikat-syarikat reinsurans dan penyiasatan tuntutan dan persatuan/perbadanan industri) bagi tujuan menyimpan dan memproses permohonan ini dan memberikan perkhidmatan seterusnya untuk produk dan perkhidmatan kewangan Syarikat dan pamadanan data, soal selidik dan untuk berkomunikasi dengan saya/kami untuk tujuan seperti itu. Saya/ Kami faham bahawa saya/kami berhak memperoleh akses kepada, dan membuat pembetulan kepada apa-apa maklumat peribadi yang dipegang oleh pihak Syarikat berkaitan dengan saya/kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat secara menulis kepada pihak Syarikat di Data Protection Officer, Progressive Insurance Bhd, Level 6,9 dan 10, Menara Cosway, Plaza Berjaya, 12, Jalan Imbi, 55100 Kuala Lumpur atau menelefon: 1-800-888-458, Fax: 603 2118 8103 or Email : customercare@progressiveinsurance.com.my
Dengan menyerahkan maklumat peribadi anda, anda menunjukkan persetujuan anda untuk membenarkan pihak Syarikat berkomunikasi dengan anda berkenaan produk terbaru, perkhidmatan dan acara-acara baru pihak Syarikat. Jika anda tidak mahu dihubungi oleh pihak Syarikat, anda boleh pilih keluar bila-bila masa dengan menulis kepada pihak Syarikat seperti di-atas.

CONSENT TO USE OF PERSONAL DATA : Any personal information collected or held by the Company (whether contained in this application or otherwise obtained) is provided to the Company and may be held, used and disclosed by the Company to individuals, service providers and organizations associated with the Company or any other selected third parties (within or outside of Malaysia, including reinsurance and claims investigation companies and industry associations) for the purpose of storing and processing this application and providing subsequent service(s) for this purpose, the Company's financial products and services and data matching, surveys and to communicate with me/us for such purposes. I/We understand that I/We have the right to obtain access to and to request correction of any personal information held by the Company concerning me/us. Such request can be made by writing to the Company at Data Protection Officer, Progressive Insurance Bhd, Level 6,9 and 10, Menara Cosway, Plaza Berjaya 12, Jalan Imbi, 55100 Kuala Lumpur or phone : 1-800-888-458, Fax : 603 21188103 or Email : customercare@progressiveinsurance.com.my
By submitting your personal information, you are indicating your consent to allow the Company to keep you posted on the Company's latest products, services and upcoming events. If you do not wish to be contacted by the Company, you can opt out anytime by writing to the Company as above.